



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/50/969
S/1996/404
4 de junio de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Quincuagésimo período de sesiones
Tema 55 del programa
CUESTIÓN DE CHIPRE

CONSEJO DE SEGURIDAD
Quincuagésimo primer año

Carta de fecha 3 de junio de 1996 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, deseo señalar a su atención un acto de provocación y criminal perpetrado por las fuerzas de ocupación turcas en Chipre.

En la mañana de hoy, lunes 3 de junio de 1996, a las 6.30 horas (hora local), un soldado turco disparó y dio muerte a sangre fría a un Guardia Nacional grecochipriota, Stelios Panagi Kalli, en la zona de amortiguación de Nicosia. El Guardia Nacional, que estaba desarmado, fue atacado y ejecutado sin previa advertencia ni intento de arrestarlo.

Cabe destacar que a las 6.45 horas, el Comandante de las Fuerzas de las Naciones Unidas se dirigió al lugar de los hechos pero no pudo acercarse al Guardia Nacional puesto que soldados turcochipriotas efectuaron tres disparos. Sólo después de unos 25 minutos, los soldados de las Naciones Unidas finalmente pudieron recuperar el cuerpo, como confirmó el portavoz de las Naciones Unidas en la reunión informativa para la prensa celebrada hoy. El Gobierno de Chipre considera que las fuerzas de ocupación turcas son plenamente responsables de este cruel acto.

Este acontecimiento trágico confirma la necesidad de que la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP) adopte medidas adecuadas que garanticen que dichos actos de violencia y agresión a sangre fría no se repitan.

Deseo destacar de la manera más enérgica posible la protesta, indignación y condena de mi Gobierno por este acto criminal no provocado, que pone de relieve una vez más los peligros que plantea para la paz y la seguridad la presencia continua de las fuerzas de ocupación turcas en Chipre.

A/50/969
S/1996/404
Español
Página 2

Le agradeceré tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 55 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nicos AGATHOCLEOUS
Embajador
Representante Permanente de
la República de Chipre ante
las Naciones Unidas
